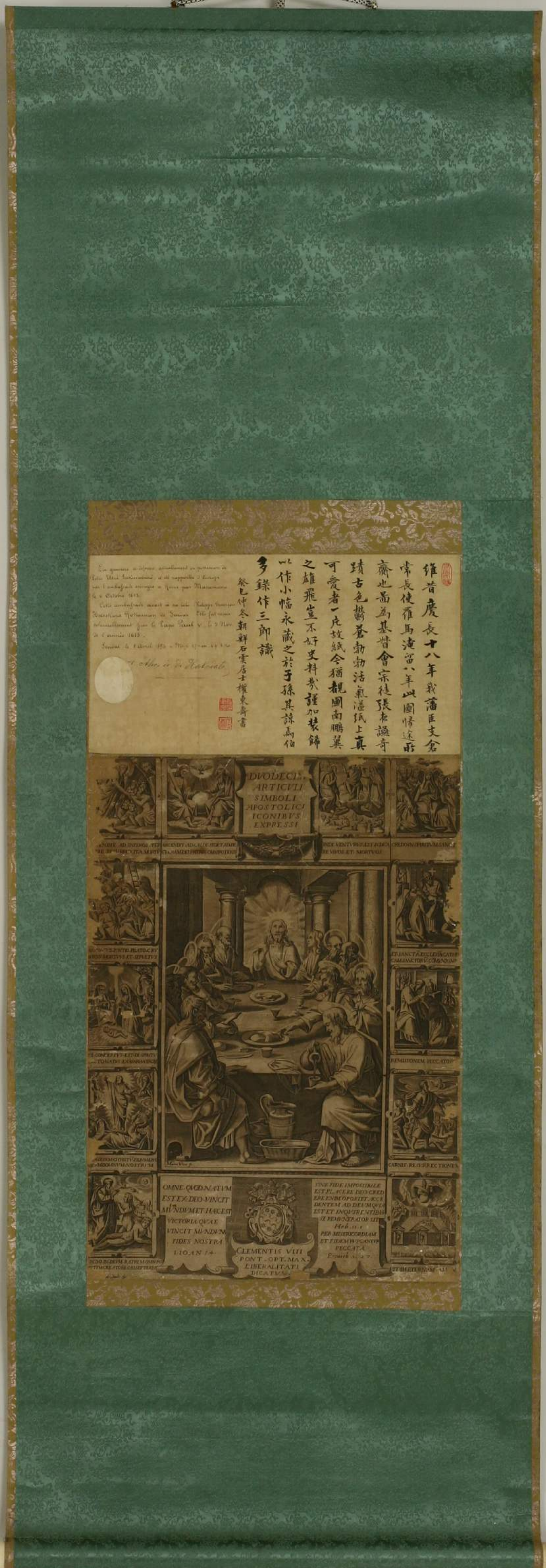


30 40 50 60 70 80



維昔廣長十八年我藩臣文舍
 常長使君馬遠留八年此圖情遠所
 齋也為其昔會宗徒張老誦奇
 蹟古色鬱蒼勃勃活氣溢紙上真
 可愛者一片故紙今猶觀圖而鵬莫
 之雄飛豈不好史料哉謹加裝飾
 以作小幅永藏之於子孫其諒焉伯
 多錄作三郎識
 癸巳仲冬朝野石雲居士權東書





洋学文庫
文庫 8
H 2

La gravure ci dessous, actuellement en possession de
 Pedro Uruï Sakiusaburo, et été rapportée d'Europe
 par l'ambassade envoyée à Rome par Masamune,
 le 6 Octobre 1613.
 Cette ambassade avait à sa tête Philippe-François
 Hasekura Fokuenon de Sendai. Elle fut reçue
 solennellement par le Pape Paul V. le 5 Nov.
 de l'année 1615.

Sendai, le 8 Avril 1894 - Meiji 27 nens. 4 g. 8 Ho.

+ Altes. er. de Hakodate

多錄作三郎識

祭已仲冬朝鮮石雲居士權東壽書

維昔廣長十八年我藩臣支倉
 常長使羅馬淹留八年此圖歸途所
 齎也面為基督會宗徒張右譚奇
 蹟古色鬱蒼勃勃活氣溢紙上真
 可愛者一片故紙今猶觀圖南鵬翼
 之雄飛豈不好史料哉謹加裝飾
 以作小幅永藏之於子孫其諒焉伯



IN DIE AD INFEROS. TERRA ASCENDIT AD CELOS. SEDIT AD DE-



DE RE. UIRREXIT A MORTU. I. TAM DEI PATRIS. OMNIPOTENS

DVODECIM
 ARTICVLI
 SIMBOLI
 APOSTOLICI
 ICONIBVS
 EXPRESSI



INDE. VENTVRVS. EST. IVDICA. RE VIVOS. ET. MORTVOS



CREDO IN SPIRITVM SANCTVM



IN PUNTO. FLATO. CRV. I. MORITVS. ET. SEPVLTVS



Maria Verr. sc.



ET. SANCTA. ECCLESIA. CATHOLICA. SANCTORVM. COMMUNIO



IN. CONCEPTVS. EST. DE. SPIRITV. TO. NATVS. EX. MARIA. VIRGINE



REMISSIONEM. PECCATORVM



IN. IESVM. CHRISTVM. FILIVM. MEIVS. VIVIC. AD. DOMINVM. NOSTRVM



CARNIS. RESVRR. TIONEM



CREDO. IN. DEVM. PATRE. M. OMNIPOT. TEM. CREATOR. C. ELI. ET. TERRA

OMNE. QVOD. NATVM
 EST. EX. DEO. VINCIT
 MUNDVM. MET. HAC. EST
 VICTORIA. QVAE
 VINCIT. MNDVM
 FIDES. NOSTRA
 I. IOAN. 5. 4.



CLEMENTIS VIII
 PONT. OPT. MAX.
 LIBERALITATI
 DICATVM.

SINE FIDE IMPOSSIBILE
 EST PLACERE DEO CRED
 ERE ENIM OPORTET ACCE
 DENTEM AD DEVM QVIA
 EST ET INQUIRENTIBV
 SE REMNERATOR SIT
 Heb. 11. 1
 PER MISERICORDIAM
 ET FIDEM PVPGANTVR
 PECCATA
 Proverb. 1. 27.



VITAM. AETERNAM. 481